

CODE DE
CONDUITE
ET PRATIQUES
RESPONSABLES DU
GROUPE ARANIA



LETTRE DU PRÉSIDENT

Le Groupe ARANIA a vu le jour en 1940, à une époque difficile, lorsque mon grand-père a fondé avec son amie Estefanía un petit atelier d'impression dans la rue Botica Vieja de Bilbao. Petit et humble au commencement, ce projet dure depuis 75 ans et nous continuons de le porter avec la troisième génération aux commandes.

Il est le résultat d'une évolution lente et très laborieuse au cours de laquelle, de toute évidence, nous avons beaucoup changé.

Bien que toujours lié au monde de la transformation de l'acier, le projet actuel n'a plus grand chose à voir avec celui d'autrefois, comme il est logique et normal. Toutefois je pense que « l'esprit du Groupe ARANIA » demeure inchangé au fil du temps, un esprit particulier fondé sur les personnes et leur capacité à résoudre des problèmes par la force du travail. Austérité, travail acharné, responsabilité avec une bonne dose d'audace sont les valeurs qui ont soutenu notre développement et ont construit la culture du Groupe.

Il a toujours été clair pour nous que la concurrence se joue non seulement sur nos produits, mais aussi et principalement sur la culture d'entreprise qui est derrière la fabrication. Notre proposition de valeur sur le marché est basée sur une culture qui nous permettra de nous différencier et de prospérer.

À un certain moment, nous avons pu croire qu'un bon équilibre était une protection suffisante contre les mauvaises périodes. Mais comme nous avons pu le constater, aucun équilibre ne peut résister à une crise longue et profonde. Des entreprises de toutes tailles et résultats ont beaucoup souffert en raison d'une mauvaise gestion des actifs incorporels ainsi que de l'absence d'une culture d'entreprise fondée sur des valeurs communes aux employés et d'un modèle de gestion représentant un soutien durable.

Cela n'a pas été le cas pour le Groupe ARANIA qui, grâce à notre modèle de gestion et au travail effectué au niveau de la gestion de la culture et des valeurs, a pu construire de nouvelles bases sur lesquelles elle repose, coïncidant au cours des dernières années avec l'une des pires crises dont je me souviens. Nous avons une fois pour toute laissé derrière nous un paradigme industriel uniquement basé sur la gestion de la productivité et du coût, pour en adopter un nouveau orienté sur la gestion de la valeur ajoutée. En partant du principe que les personnes sont les éléments clés de notre savoir-faire, notre nouveau modèle repose aujourd'hui sur des piliers tels que l'internationalisation, la diversification, l'innovation et l'excellence opérationnelle. Ce changement permet de jeter les bases d'une nouvelle et passionnante réalité de l'entreprise.

Avec le présent CODE DE CONDUITE ET DE PRATIQUES RESPONSABLES, nous franchissons une nouvelle étape dans notre politique de communication de la culture de notre entreprise. Nous officialisons par écrit les valeurs que nous entendons respecter et qui, à long terme, garantiront notre réputation et la confiance de nos clients, fournisseurs, collaborateurs et de la société en général.

C'est seulement en cherchant les meilleures pratiques de gouvernance d'entreprise et les plus fidèles à la vision qui doit nous caractériser à long terme en tant qu'entreprise familiale que nous pourrons construire un pont vers l'avenir, vers des positions de leadership européen.

D. Eric Arana
Président

À Euba-Amorebieta, le 5 novembre 2015



TABLE DES MATIÈRES

PRÉSENTATION	6
CHAMP D'APPLICATION.....	9
IDENTITÉ ET RÉPUTATION CORPORATIVE: Nos Valeurs	10
ENGAGEMENTS.....	13
Engagements Internes	13
Engagements Externes	15
ORGANES INTERNES ET PROCÉDURE DE CONTRÔLE ET DE VÉRIFICATION.....	19
Coordinateur RSE.....	19
Comité RSE.....	19
Procédure.....	20
COMMUNICATION	22
Communication Interne.....	22
Communication Externe.....	22
PRINCIPES ET ENGAGEMENTS UNIVERSELS ASSUMÉS VOLONTAIREMENT	25

PRÉSENTATION

Le Groupe ARANIA fête cette année ses 75 ans depuis sa création en 1940.

Nous nous trouvons, au cours de ce long parcours, à un moment que nous pouvons définir comme l'aboutissement d'un processus de transformation et de changement culturel initié il y a dix ans.

Précisément, au cours de la dernière année, nous nous sommes intensément penchés sur l'analyse, la structure et la conception d'une proposition de valeur en accord avec notre identité et notre réputation corporative, en identifiant nos bonnes pratiques pour les intégrer à un code de conduite.

Notre vision à long terme oriente nos efforts sur la création d'une relation client basée sur la qualité et la création de valeur partagée. Une alliance doit résister aux cycles économiques ou aux situations difficiles comme celles que nous avons connues au cours de la crise économique.

Cette fidélisation représente un défi dans lequel les personnes intégrant le Groupe ARANIA constituent la colonne vertébrale de notre stratégie de croissance durable.

Les marchés sont également de plus en plus exigeants aussi bien en termes de qualité de nos produits et services qu'au niveau de la production et de l'intégration de nos processus.

La responsabilité sociale des entreprises - équilibre entre notre droit légitime à créer de la richesse et l'utilisation de pratiques économiques, sociales et environnementales durables -, apporte une valeur différentielle à notre identité et notre réputation. Elle nous aide à identifier et à répondre aux exigences et aux attentes de nos parties prenantes : les personnes du Groupe ARANIA et nos clients - éléments fondamentaux pour notre durabilité et compétitivité -, nos collaborateurs ainsi que les institutions publiques et sociales avec lesquelles nous interagissons.

La responsabilité sociale des entreprises est une stratégie que nous assumons sur une base volontaire et avec une profonde conviction. Elle présente en outre un rôle opérationnel qui nous permettra de répondre plus efficacement aux exigences de nos clients, qui nous demandent une position plus claire et documentée concernant nos pratiques durables.

Nous ne pouvons pas non plus oublier les institutions, qui incorporent progressivement la responsabilité sociale des entreprises comme un facteur de sélection au moment de soutenir des initiatives ou des investissements destinés à améliorer la compétitivité.

Dans ce contexte, pour donner une réponse unifiée en tant que Groupe aux différentes perceptions de nos valeurs et de nos engagements, nous avons rédigé un document pour présenter notre identité et notre culture.

Ce document, que nous avons intitulé CODE DE CONDUITE ET DES PRATIQUES RESPONSABLES DU GROUPE ARANIA, vise à renforcer les liens avec les parties prenantes grâce à une déclaration claire de nos valeurs et de nos engagements : notre façon d’agir dans le développement de notre entreprise.

Nous ne considérons, en aucun cas, ce code de conduite comme un document instrumentaire apparenté à une déclaration d’intention ni comme une amélioration apparente dans le domaine social envers nos parties prenantes.

Le présent code de conduite n’est pas non plus le résultat d’une improvisation visant à se déclarer rapidement socialement responsables face à un environnement socioéconomique qui a récompensé et sélectionné les entreprises qui se sont fixées en tant que principal défi stratégique le rendement à court terme.

« Ce code de conduite constitue un cadre de référence auquel toutes les personnes formant partie du Groupe ARANIA doivent se conformer et que nous allons transférer à nos clients, fournisseurs et collaborateurs. »

Aussi, nous allons diffuser ce document auprès de nos concurrents dans le cadre d’une libre concurrence basée sur la transparence et l’honnêteté, et dans la mesure où la durabilité est considérée comme un élément moteur dans notre environnement local, national et international.

Enfin, le code de conduite et de pratiques responsables ne représente pas seulement un pas supplémentaire dans la vie du Groupe ARANIA mais aussi un véritablement événement clé : nous le voyons comme le fruit de l’effort et de l’engagement de tant de personnes qui, depuis 1940, ont travaillé et travaillent pour que le groupe ARANIA reste une référence industrielle dans le cadre d’un modèle de gestion avancée.



CHAMP D'APPLICATION

Ce code de conduite revêt un caractère obligatoire aussi bien pour les personnes qui intègrent le Groupe ARANIA que pour celles qui entretiennent une relation professionnelle avec les entreprises du Groupe.

Les considérations énoncées dans le présent document seront prises en compte dans les relations contractuelles, mais ne serviront pas à modifier la relation existante.

La Direction identifiera et établira la mise en œuvre de procédures d'exploitation liées aux valeurs corporatives du Groupe.

C'est pourquoi :

- ▶ Le code de conduite sera distribué à toutes les personnes afin qu'elles prennent connaissance de son contenu.
- ▶ Toutes les personnes devront s'engager à le respecter.
- ▶ Le code de conduite devient le document de référence concernant les pratiques internes et externes des personnes dans le cadre du développement de leur fonction au sein du Groupe ARANIA. Son contenu, par conséquent, prévaudra sur d'autres règles internes à condition que celles-ci n'établissent pas un niveau d'exigence supérieur au propre code de conduite.
- ▶ Le code de conduite ne prévaut pas sur la législation en vigueur, qu'elle soit régionale, nationale ou celle d'un des pays dans lequel elle développe une activité.

IDENTITÉ ET RÉPUTATION CORPORATIVE : NOS VALEURS

Nous résumons et renforçons notre identité et notre réputation corporative à travers les VALEURS suivantes qui nous caractérisent et encadrent nos actions, aussi bien internes qu'externes :

HONNÊTETÉ

► Des approches fondées sur l'intégrité

L'approche stratégique du Groupe ARANIA est basée sur le respect et l'accomplissement des normes et des droits des personnes, écartant toute stratégie transgressive ou pratique douteuse.

► Transparence

Notre culture organisationnelle assure une transparence maximale en terme de communication et d'information auprès de nos parties prenantes.

Nous nous imposons comme seule limite le besoin de préserver les informations à caractère personnel, qui peuvent mettre en danger notre organisation.

COOPÉRATION

► Intégration

Notre planification stratégique identifie, analyse et intègre les recommandations et les attentes de nos parties prenantes.

Nous portons une attention particulière aux personnes qui font partie de notre organisation ainsi qu'à nos clients et fournisseurs, que nous considérons comme des alliés pleinement impliqués dans nos décisions stratégiques.

RESPONSABILITÉ

► **Promouvoir des pratiques durables**

Le Groupe ARANIA cherche à identifier les processus pouvant avoir un impact négatif sur l'environnement et encourage les actions à tous les niveaux pour minimiser cet impact ou le faire totalement disparaître, en fonction de son origine et de l'existence d'alternatives valables.

► **Suivi de nos comportements**

Assurer un développement durable est possible en respectant la réglementation en vigueur et avec la confiance des personnes, des clients et des fournisseurs. De plus, nous comptons sur le coordinateur RSE pour surveiller et évaluer le degré de durabilité des pratiques de l'organisation, ainsi que pour proposer les mesures correctives jugées appropriées.

► **Prévention et sécurité au travail**

La prévention et la sécurité au travail sont les priorités du Groupe ARANIA. Elles sont gérées à partir de la dynamique du comportement individuel, avec le soutien de la formation, de l'équipement et des processus orientés vers la sécurité maximale.

CONTRIBUTION

► **Relation avec l'environnement**

Nous souhaitons soutenir la création de valeur dans notre environnement grâce à une politique d'emploi respectant les principes d'égalité, les compétences et les capacités, et en encourageant les initiatives socioculturelles autant que les ressources disponibles le permettent.





ENGAGEMENTS

Les pratiques responsables du Groupe ARANIA se traduisent par une série d'ENGAGEMENTS aussi bien envers nos parties prenantes internes, et plus particulièrement les personnes qui intègrent notre organisation, que les parties externes qui sont liées ou participent à l'une de nos opérations.

Ces engagements sont renforcés par l'identification et la mise en œuvre de procédures qui favorisent l'application réelle et effective desdits engagements.

ENGAGEMENTS INTERNES

Le champ d'application de ce code de conduite a pour principale exigence ses engagements envers les parties prenantes internes, c'est pourquoi il est primordial de garantir les droits de tous les collectifs internes impliqués.

ACTIONNAIRES

- ▶ Transmettre la confiance grâce au projet du Groupe ARANIA en soutenant totalement les meilleures pratiques fondées sur l'intégrité et l'éthique.
- ▶ Renforcer l'équilibre entre le légitime retour sur investissement et les différentes parties prenantes avec des stratégies d'entreprise durables et respectueuses.
- ▶ Parler sur les forums et les réseaux appropriés de la fiabilité du Groupe ARANIA, ainsi que des avancées que nous intégrons en matière de responsabilité et de bonnes pratiques.

DIRECTION

- ▶ Respecter et faire en sorte que tout le personnel respecte les indications et les recommandations du présent code de conduite.
- ▶ Établir les mécanismes de contrôle internes et externes suffisants pour veiller à ce respect.

- ▶ Diffuser avec le plus de transparence possible la stratégie et les projets du Groupe ARANIA pour atteindre un niveau élevé d'implication et de participation de la part de toutes les personnes de l'organisation.
- ▶ Instaurer l'égalité effective de chances et de traitement pour l'accès au poste et au niveau des conditions de travail.
- ▶ Promouvoir les employés selon des critères objectifs fondés sur le mérite et l'expérience.
- ▶ Faciliter la mise à niveau des compétences et des capacités des personnes pour le développement efficace des responsabilités et des fonctions assignées.
- ▶ Assurer un système de prévention et de sécurité intégrant les mesures appropriées pour éviter les risques inutiles.
- ▶ Faciliter la conciliation entre le travail et la vie personnelle.
- ▶ Encourager la présence de la femme dans les équipes de direction pour augmenter son intégration effective.
- ▶ Offrir des opportunités professionnelles à des collectifs défavorisés pour soutenir leur insertion sociale ou collaborer à des mesures alternatives ayant pour objectif leur intégration.
- ▶ Interdire l'emploi de mineurs de moins de 16 ans.

PERSONNES

- ▶ Maintenir la confidentialité concernant les informations générées par l'activité du Groupe ARANIA.
- ▶ Signaler directement et rapidement toute situation ou comportement interne ne respectant pas les valeurs, l'intégrité et l'éthique sur lesquelles repose le Groupe ARANIA.
- ▶ Éviter et refuser les actions favorisant un avantage ou un bénéfice pour un client et/ou fournisseur et portant atteinte au principe de libre concurrence, en contre partie d'une quelconque compensation.



ENGAGEMENTS EXTERNES

Les attentes, recommandations et exigences des parties prenantes externes sont un composant majeur de notre prise de décision.

Leurs attentes, recommandations et exigences sont recueillies, analysées et traitées grâce à la mise en place de canaux de communication suffisants.

CLIENTS

- ▶ Communiquer et divulguer ce code de conduite à tous les clients en le présentant comme l'engagement envers la durabilité du Groupe ARANIA.
- ▶ Informer nos clients de manière transparente et compréhensible des conditions commerciales et des caractéristiques du produit et/ou service. Insister plus particulièrement sur celles en rapport avec la vie utile et les solutions de récupération et/ou de recyclage.
- ▶ Adapter les processus du Groupe ARANIA à la diversité socioculturelle qu'implique une présence sur les marchés internationaux, en essayant de respecter les coutumes et les traditions locales comme les jours de repos, les fêtes religieuses ou autres événements particuliers.
- ▶ Refuser les propositions commerciales que le Groupe ARANIA ne peut pas assumer soit parce qu'il est incapable de fournir la meilleure qualité soit parce qu'il se voit proposer des contreparties non réglementées, comme des commissions, des cadeaux et des gratifications de la part du client, qui constituent une entrave au principe de libre concurrence.
- ▶ Protéger de manière efficace les informations confidentielles obtenues grâce aux relations commerciales avec nos clients et s'assurer qu'elles ne seront pas utilisées contre eux et leurs intérêts.
- ▶ Diffuser la culture de la durabilité à tous les clients dans le cadre de la relation et de la création de valeur au sein d'un solide partenariat de collaboration.

FOURNISSEURS

- ▶ Communiquer et divulguer ce code de conduite à tous les fournisseurs en le présentant comme l'engagement envers la durabilité du Groupe ARANIA.

- ▶ Homologuer les fournisseurs en incorporant, dans la mesure du possible, des critères de durabilité comme l'origine des matières premières, le respect des droits de l'homme ou les mesures anticorruption.
- ▶ Surveiller, à l'aide de questionnaires de suivi, le niveau de durabilité atteint par chaque fournisseur. Envisager de mettre fin à la relation avec un fournisseur en cas d'évolution négative en matière de respect des droits de l'homme et de respect des normes régissant la protection de l'environnement, de la santé, de la sécurité au travail ou l'emploi de mineurs.

CONCURRENTS

- ▶ Présent aussi bien sur les marchés nationaux qu'internationaux, le Groupe ARANIA respecte les différentes réglementations en vigueur qui garantissent la concurrence équitable, en évitant le contrôle des prix, la répartition des marchés ou l'abus de position dominante.

COLLABORATEURS

- ▶ Communiquer et divulguer ce code de conduite à tous les collaborateurs en le présentant comme l'engagement envers la durabilité du Groupe ARANIA.
- ▶ Considérer ces collaborateurs comme des acteurs indispensables au développement du Groupe ARANIA.
- ▶ Établir avec les collaborateurs une relation basée sur la confiance, le respect de l'identité corporative et la création de valeur partagée.
- ▶ Demander aux collaborateurs d'adopter des pratiques durables et respectueuses envers les personnes et l'environnement, ainsi que la protection totale de l'information et de la propriété intellectuelle et industrielle à laquelle ils ont accès dans le cadre de la relation avec le Groupe ARANIA.

ENVIRONNEMENT SOCIAL

- ▶ Les relations établies par le Groupe ARANIA avec les différents acteurs, les organisations et les institutions, tant au niveau local, national et international, sont fondées sur les principes de coopération et de transparence.

- ▶ La participation à des programmes et des projets de développement bénéficiant d'un financement public sera gérée avec un maximum de transparence et de justification de l'investissement dans le but demandé.
- ▶ Le Groupe ARANIA facilitera les ressources nécessaires aux accords de collaboration avec les institutions locales, et plus particulièrement celles visant l'intégration sociale et professionnelle des groupes défavorisés.

ENVIRONNEMENT

- ▶ La protection de l'environnement et le développement durable sont des composants majeurs de la stratégie du Groupe ARANIA.
- ▶ Le Groupe ARANIA est une organisation qui a mis en place une culture de l'amélioration continue et qui a adopté des politiques de qualité et environnementale à travers les diverses certifications qui garantissent à toutes les parties prenantes une gestion qui dépasse de loin les exigences de l'administration.
- ▶ Le Groupe ARANIA assume, dans ses relations avec les parties prenantes, un rôle actif de transmission des valeurs liées au développement durable.



ORGANES INTERNES ET PROCÉDURE DE CONTRÔLE ET DE VÉRIFICATION

La RSE du Groupe ARANIA compte sur une série de mécanismes de suivi et de contrôle pour garantir sa conformité à toutes les parties prenantes.

COORDINATEUR RSE

Le coordinateur RSE a le pouvoir d'agir aussi bien de sa propre initiative que sur indication de toute personne ou organisme entretenant une relation d'intérêt avec le Groupe ARANIA dans le développement de son activité professionnelle.

Ses fonctions sont les suivantes :

- ▶ La diffusion interne de ce code de conduite à tous les employés du Groupe ARANIA.
- ▶ La diffusion externe aux clients, fournisseurs et collaborateurs, directement ou par le biais des personnes maintenant un lien étroit et une relation de confiance avec ces parties prenantes.
- ▶ Collecter, analyser et répondre à toutes les questions concernant la mise en œuvre de ce code de conduite.
- ▶ Informer le comité RSE de toutes les divergences détectées.
- ▶ Conseiller les personnes responsables des divers départements en matière de RSE.
- ▶ Surveiller et évaluer les marqueurs RSE associés au Groupe ARANIA.
- ▶ Mettre à jour, sur une base annuelle, ce code de conduite en ajoutant tous les changements qui ont eu lieu.

COMITÉ RSE

Le comité RSE du Groupe ARANIA a pour fonction principale de créer et d'imaginer une culture organisationnelle liée à la RSE ainsi qu'une identité unique pour tout le Groupe en matière de pratiques responsables.

La composition du comité RSE est la suivante :

- ▶ *Président*
- ▶ *Directeur Général | CEO*
- ▶ *Coordinateur RSE*

Le Comité RSE planifiera une réunion ordinaire par an mais pourra être convoqué de manière extraordinaire à tout moment si les sujets revêtent un caractère urgent.

PROCÉDURE

Toute personne est en droit de présenter au coordinateur RSE une plainte, une suggestion ou toute autre considération appropriée lorsqu'elle considère que le code de conduite a été violé.

La procédure à suivre consiste à communiquer verbalement ou par écrit avec le coordinateur RSE qui est tenu de garantir la plus grande confidentialité des informations reçues.

Celui-ci aura le pouvoir d'interpréter et de résoudre toute information qui pourrait constituer un conflit avec le contenu du code de conduite.

Tous les problèmes seront résolus et notifiés à la personne à l'origine de la procédure.

Le coordinateur RSE informera le comité RSE de tous les problèmes traités.



COMMUNICATION

Par le présent code de conduite, le Groupe ARANIA assume et rend publique sa gestion éthique et socialement responsable.

La révision et l'approbation de ce code de conduite ont été effectuées par les différents organes de décision :

La Présidence
La Direction Générale

COMMUNICATION INTERNE

La RSE est une valeur que nous souhaitons partager avec toutes les personnes de l'organisation. C'est pourquoi la communication doit être effectuée dans la transparence la plus totale, en apportant suffisamment d'informations et en cherchant une plus grande implication dans les décisions à prendre.

- ▶ Toutes les personnes intégrant le Groupe ARANIA sont tenues de se conformer à ce code de conduite, puisque l'objectif principal est de veiller à ce que les pratiques du Groupe soient basées sur l'honnêteté, l'intégrité et la durabilité, des valeurs qui constituent une partie essentielle de notre réputation d'entreprise.
- ▶ Une copie du code de conduite sera remise à toutes les personnes du Groupe ARANIA et un accès direct au document sera également mis en place.
- ▶ Le coordinateur RSE a pour obligation de faciliter les canaux de communication à toutes les personnes intégrant le Groupe ARANIA pour une meilleure compréhension et application du code de conduite.

COMMUNICATION EXTERNE

L'engagement de transparence sera transféré aux parties prenantes externes à travers la diffusion de ce code de conduite.

Le caractère public de ce document nous oblige à assumer l'exposition totale de nos actions et de nos ressources, comme un exercice de la responsabilité envers notre environnement.

Les contributions, les suggestions ou les clarifications apportées au présent code de conduite seront centralisées par le coordinateur RSE.

Le code de conduite est mis à la disposition de toutes les parties prenantes du Groupe ARANIA à travers les moyens ordinaires de communication, afin que toute personne, organisation ou institution puisse accéder à son contenu.

Afin d'apporter une plus grande clarté et transparence à nos parties prenantes, le contenu du code de conduite a été rédigé dans les langues suivantes :

- Espagnol | ES
- Basque | EU
- Anglais | EN
- Français | FR
- Allemand | DE
- Slovaque | SK
- Russe | RU



PRINCIPES ET ENGAGEMENTS UNIVERSELS ASSUMÉS VOLONTAIREMENT

Le Groupe ARANIA assume et incorpore les PRINCIPES ET ENGAGEMENTS suivants :

- **Les 10 Principes du Pacte mondial.**
<http://www.pactomundial.org/category/aprendizaje/10-principios/>
- **Le code de conduite Business Social Compliance Initiative (BSCI).**
<http://www.bsci-intl.org/resources/code-of-conduct>
- **Le programme Better Work (OIT).**
http://www.ilo.org/global/programmes-and-projects/WCMS_084616/lang--en/index.htm
- **L'Agenda 21 pour le développement durable (Rio de Janeiro, 1992).**
<http://www.un.org/spanish/esa/sustdev/agenda21/>
- **La Convention des Nations Unies contre la corruption (2005).**
<http://www.programaanticorruccion.gob.mx/index.php/internacionales/convenciones/convencion-de-las-naciones-unidas-contr-la-corrupcion-onu.html>
- **Corporate Social Responsibility. Union européenne.**
http://ec.europa.eu/growth/industry/corporate-social-responsibility/index_en.htm



GRUPO arania

DEPUIS 1940

GRUPOARANIA®

Barrio San Antonio, s/n ctra. N-634 km 88
48340 Euba-Amorebieta I Bizkaia (España)
T. +(34) 946 300 386 | F. +(34) 946 734 150

info@grupoarania.com | www.grupoarania.com